









## ELŐTERJESZTÉS

**Szigetvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete  
2017. május 25-i ülésére**

**Tárgy:** Előterjesztés a Kokas és Társa Kft-vel kötendő, Szigetvár Dózsa György u. 1013. szám alatti ingatlanon részben nyitott tároló csarnok építési engedélyezési tervdokumentáció elkészítésére vonatkozó tervezési szerződésről.

**Melléklet:** - tulajdoni lap;  
- tervezési szerződéstervezet.

<b>Előterjesztő:</b>	Dr. Vass Péter polgármester	
<b>Az előterjesztést készítette:</b>	Marton-Fekete Csilla osztályvezető	
<b>Előadó:</b>	Dr. Vass Péter polgármester	
<b>Tárgyalja:</b>	Gazdasági, Pénzügyi és Városfejlesztési Bizottság	
	Jogi és Ügyrendi Bizottság	
<b>Véleményezésre megkapta:</b>	Dr. Vass Péter polgármester	
	Varga Zoltán alpolgármester	
	Csökliné Dr. Valler Mária jegyző	
	Fazekas Róbert önkormányzati tanácsadó	
	Berkecz Balázs főépítész	
	Titkársági Osztály	
	Vagyongazdálkodási és Műszaki Osztály	
<b>Határozat/rendelet elfogadása:</b>	Egyszerű többség	
<b>Törvényességi véleményezésre bemutatva:</b>	Dr. Brigovác Szabina jogi előadó	
<b>Törvényességi észrevétel:</b>	Csökliné Dr. Valler Mária jegyző 	Nincs/az alábbi: 
<b>Előzmény/korábbi döntés:</b>	---	
<b>Terjedelem:</b>	8 oldal	

## E l ő t e r j e s z t é s

Szigetvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete  
2017. május 25-i ülésére

**Tárgy:** Előterjesztés a Kokas és Társa Kft-vel kötendő, Szigetvár Dózsa György u. 1013. szám alatti ingatlanon részben nyitott tároló csarnok építési engedélyezési tervdokumentáció elkészítésére vonatkozó tervezési szerződésről.

**Előterjesztő:** Dr. Vass Péter polgármester

Tisztelt Képviselő-testület!

Szigetvár Város Önkormányzatának tulajdonát képezi a Szigetvár, Dózsa György utca 1013. hrsz. alatti ingatlan. Az érintett ingatlan tulajdoni lapja ezen előterjesztés 1. számú mellékletét képezi.

Szigetvár Város Önkormányzata 12x30 m méretű, két hossz-oldalán falazott szerkezetű, két rövid oldalán nyitott, acél trapézlemez fedésű, acél tetőszerkezetű csarnok építését tervezi a tulajdonát képező Szigetvár, Dózsa György utca 1013. hrsz. alatti ingatlanon. A csarnok építéséhez építési engedélyezési tervdokumentáció elkészítése szükséges. Az építési engedélyezési tervdokumentáció elkészítésére vonatkozó tervezési szerződés tervezetét a Kokas és Társa Tervező Kft. megküldte az Önkormányzat részére. A tervezési szerződés tervezet értelmében a Kokas és Társa Tervező Kft. elkészíti a Szigetvár, belterület 1013 hrsz. alatti ingatlanon csarnok létesítésére vonatkozó építési engedélyezési tervdokumentációt összesen nettó 460.000 Ft+ÁFA értékben a szerződés aláírását követő 30 napon belüli vállalási határidővel. A tervezési szerződés tervezete ezen előterjesztés 2. számú mellékletét képezi.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy döntsön az „Előterjesztés a Kokas és Társa Kft-vel kötendő, Szigetvár Dózsa György u. 1013. szám alatti ingatlanon részben nyitott tároló csarnok építési engedélyezési tervdokumentáció elkészítésére vonatkozó tervezési szerződésről” tárgyú előterjesztésről.

### **Határozati javaslat**

Szigetvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az „Előterjesztés a Kokas és Társa Kft-vel kötendő, Szigetvár Dózsa György u. 1013. szám alatti ingatlanon részben nyitott tároló csarnok építési engedélyezési tervdokumentáció elkészítésére vonatkozó tervezési szerződésről” tárgyú előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza.

1./ Szigetvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az előterjesztés mellékletét képező, a Kokas és Társa Kft-vel kötendő, a Szigetvár, belterület 1013 hrsz. alatti ingatlanon részben

nyitott tároló csarnok építési engedélyezési tervdokumentáció elkészítésére vonatkozó tervezési szerződéstervezetet megismerte és az előterjesztéshez csatolt formában elfogadja. Szigetvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete felhatalmazza a város polgármesterét a tervezési szerződés aláírására.

Felelős: Dr. Vass Péter polgármester  
Közreműködő: Csökliné Dr. Valler Mária jegyző  
Marton-Fekete Csilla osztályvezető  
Határidő: 5 napon belül

Szigetvár, 2017. május 15.



  
Dr. Vass Péter  
polgármester

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

BAMKH Szigetvári Járási Hivatal

Szigetvár 7900 Szigetvár, Kossuth tér 16. Pf.:34

Oldal: 1/1

Nem hiteles tulajdoni lap - Szemle másolat

Megrendelés szám: 30005/9155/2017

2017.05.16

SZIGETVÁR

Szektor : 53

Belterület 1013 helyrajzi szám

7900 SZIGETVÁR Dózsa György út 72.

## I. RÉSZ

1. Az ingatlan adatai:

alrészlet adatok

művelési ág/kivett megnevezés/

min.o

terület

ha m2

kat.t.jov.

k.fill

alosztály adatok

ter

kat.jov

ha m2 k.fill

. Kivett telephely

0

1.4960

0.00

2. bejegyző határozat: 52/1998.07.23

Művelési ág változás.

## II. RÉSZ

3. tulajdoni hányad: 1/1

bejegyző határozat, érkezési idő: 32445/2/1992.06.15

jogcím: tulajdonba adás 1990.LKV.tv.107.§.(2)

jogállás: tulajdonos

név: SZIGETVÁR VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

cím: 7900 SZIGETVÁR Zrínyi tér 1

törzsszám: 15724193

## III. RÉSZ

3. bejegyző határozat, érkezési idő: 36919/2007.08.24

Önálló szöveges bejegyzés telekhatárrendezés következtében a terület növekedett 283 nm-rel, a 1011/5 helyrajzi számú ingatlan területéből.

4. bejegyző határozat, érkezési idő: 33068/2/2012.05.08

Vezetékjog

jogosult:

név: E.ON DÉL-DUNÁNTÚLI ÁRAMHÁLÓZATI ZRT. törzsszám: 10732614

cím : 7626 PÉCS Búza tér 8/A

Ez a tulajdoni lap közigazgatási hatósági eljárás céljából került kiadásra. Másra nem használható.

TULAJDONI LAP VÉGE

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

## TERVEZÉSI SZERZŐDÉS

Amely létrejött egyrészről

**Szigetvár Város Önkormányzata** (adószáma: 15724193-2-02, képviseli: Dr. Vass Péter polgármester, 7900 Szigetvár, Zrínyi tér 1. székhelyű) Megrendelő - a továbbiakban: **Megrendelő** -, másrészről a

**Kokas és Társa Tervező Kft.** (adószáma: 13494986-2-02 képviseli: Kokas Ignác ügyvezető), 7627 Pécs, Havi-hegyi u. 66., mint Tervező - a továbbiakban: **Tervező** - között a mai napon, az alábbiakban rögzített tartalommal és feltételekkel jött létre:

### 1. A szerződés tárgya és tartalma

Elkészítendő a Szigetvár, Dózsa Gy. u. 1013. hrsz. alatti ingatlanon létesítendő részben nyitott tároló csarnok építési engedélyezési dokumentációja.

Az elkészítendő engedélyezési dokumentáció a vonatkozó jogszabályi előírások, a kialakult szakmai gyakorlat szerint készül; építész tervlapokat; építész, szerkezeti és erősáramú műszaki leírást tartalmaz, valamint geotechnikai és villámvédelmi kockázat elemzés munkarészt.

Tervező a munkaközi terveket folyamatosan és szükség szerint egyeztetni Megbízóval.

A vállalás nem tartalmaz geodéziai felmérést, közmű kutatást és tervezést, az épület környezetében burkolat és csapadékvíz elvezetési munkarészt, költségbecslést, költségvetést. Az építéshatósági eljáráshoz szükséges igazolásokat, földhivatali dokumentumokat Megrendelő biztosítja. Az eljárás során esetlegesen felmerülő illetéket, szakhatósági szolgáltatási díjakat Megrendelő fizeti. Amennyiben az építéshatósági eljárás során a fentiekben túl egyéb dokumentumok elkészítése is felmerül, ezek elkészítése tárgyában külön megállapodás szükséges.

A tervezendő csarnok mérete 12x30 m legyen. Két hossz-oldalán falazott szerkezettel, két rövid oldalán nyílással készüljön. Fedése acél trapézlemez legyen. A tetőszerkezet anyaga acél.

### 2. A teljesítések tartalma, határideje, és a szállítandó példányszám:

Tervező köteles a szerződésben vállalt dokumentációt az alábbi határidőkre és példányszámban Megrendelőnek átadni:

Ütem	Munkarész	Határidő / szállítandó példányszám
1. ütem	Vázlattev (építész tervlapokkal, a tetőszerkezet statikai modelljének meghatározásával, geotechnikai jelentéssel)	A szerződés aláírását követő 15. nap. Külön nem dokumentált
2. ütem	Építési engedélyezési tervdokumentáció (építész tervlapok, építész, szerkezeti, erősáramú villamos műszaki leírások, villámvédelmi kockázat elemzéssel)	A vázlattev jóváhagyásától számított 3 hét 3 példány papíralapon + digitálisan ÉTDR kompatibilis formában

### **3. A tervezési díj:**

**460 000 Ft + ÁFA = 584 200 Ft azaz bruttó Ötszáznyolcvannégyezer-kettőszáz Ft.**  
Megrendelő kijelenti, hogy az ellenérték pénzügyi fedezete rendelkezésére áll.

### **4. Fizetési feltételek**

4.1 A Megrendelő fizetési kötelezettsége a 2. pontban meghatározott munkarészek Tervező által történt szállítását követően áll fenn; a Tervező által kiállított számla alapján átutalással történik.

4.2 A tervezési díj számlázása az alábbiak szerint történik:

A szerződés szerinti munkarészek átvételét, Megbízó „Teljesítés igazolással” nyugtázza. Amennyiben ezt követően 3 munkanapon belül nem él kifogással, Tervező jogosult számlája benyújtására. A szerződés szerinti munkarészek átvételét követően Tervező jogosult a szerződéses összeg 90%-ára, a jogerős építési engedély kiadását követően a szerződéses összeg fennmaradó 10 %-ára.

4.3. Megrendelő a számlát annak kézhezvételétől számított 15 napon belül a Tervező K & H Bank Rt. 10402427-24298681-00000000 számú számlájára átutalással egyenlíti ki.

4.4 Fizetési késedelem esetén Tervező a Ptk.-ban meghatározott késedelmi kamat felszámítására jogosult.

4.5 A fizetést a Megrendelő bankszámlájának terhelésekor kell teljesítettnek tekinteni.

### **5. A szerződés teljesítése**

5.1 Jelen tervezési szerződést a Tervező a Megrendelő utasításai szerint és érdekének megfelelően köteles teljesíteni.

5.2 A Tervező teljesítése akkor hibátlan, ha a jelen szerződésben foglalt munkákat a vonatkozó jogszabályi előírásoknak és a szakmai szokásoknak megfelelően végzi.

5.3 A Tervező jogosult:

a.) A teljesítéshez alvállalkozó igénybevételeire.

b.) A tervezési díj és szállítási határidő módosítására:

- Megrendelő adatszolgáltatásának elmaradása, vagy késedelme esetén,

- Megrendelő feladat módosítása esetén;

c.) A Megrendelő szerződéstől történő elállása esetén az addig elvégzett munka igazolt teljesítésekor annak ellenértékére;

d.) Előteljesítésre.

### **6. Megrendelő kötelezettségei**

6.1 Megrendelői adatszolgáltatás: folyamatos rendelkezésre állás tervegyeztetésre.

6.2 Tervező megkeresésére a szerződés teljesítése során felmerülő kérdésekben 3 napon belül állást foglal.

6.3 Lehetővé teszi Tervező számára az ingatlanra való bejutást.

### **7. Tervező kötelezettségei**

7.1 Tervező köteles a munka elvégzésére kizárólag hozzáértő és szakképzett személyzetet alkalmazni.

7.2 Tervező a munkáját köteles úgy végezni, hogy az ténylegesen feleljen meg a jelen szerződésben foglaltaknak.

7.3 Tervező a feladat teljesítése során a Megrendelő utasítása szerint köteles eljárni. Ha a Megrendelő célszerűtlen, szakszerűtlen vagy jogszabályba ütköző utasítást ad, Tervező köteles őt erre figyelmeztetni. Ha Megrendelő az utasításához a figyelmeztetés ellenére is ragaszkodik, az utasításból eredő károk őt terhelik.

7.4. Ha a Tervező eltérést vagy összeegyeztethetlenséget fedez fel a jelen szerződés és bármely jogszabály, szabályzat, rendelkezés vagy előírás között, köteles azt haladéktalanul írásban jelezni a Megrendelőnek, aki a megfelelő, szükséges intézkedéseket megteszi.

7.5 Tervező a szerződés tárgyát képező műszaki-gazdasági tervezőmunkát a vonatkozó jogszabályok, szabványok, hatósági és műszaki előírások alapján készíti el. Ezekről eltérő, illetve ezeket meghaladó igényeket Megrendelő a szerződés megkötésekor írásban közli a vállalkozóval.

7.6 Tervező kijelenti, hogy a Generali biztosító társaságnál rendelkezik „Építés- és műszaki tervezés” tervezői és mérnökszolgálati szakmai felelősségbiztosítással, mely alvállalkozóira is kiterjed.

7.7 A gazdasági társaság formában működő Tervező kijelenti, hogy Magyarországon bejegyzett belföldi székhelyű gazdasági társaság, nem áll végelszámolás alatt, ellene csőd-, felszámolási eljárás, vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló eljárás nincs folyamatban, nem áll adósságrendezési eljárás alatt.

7.8 Tervező kijelenti, hogy rendelkezik a tevékenysége folytatásához szükséges hatósági és egyéb engedélyekkel; a Szerződés teljesítéséhez szükséges szakértelemmel, szakmai, technikai és humán erőforrásokkal és azokat a Szerződés teljes időtartama alatt biztosítja.

## **8. Szerzői jogok, jogszavatosság**

8.1. A szerződő felek rögzítik, hogy a jelen Szerződés alapján a Tervező által elkészített tervdokumentáció a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény védelme alatt áll. A jelen szerződés alapján elkészített tervek és ehhez kapcsolódó munkarészek a Tervező tulajdonában maradnak.

8.2. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződés alapján elkészített építészeti-műszaki dokumentáció vonatkozásában a felhasználási jog a Megrendelőt illeti meg. A felhasználás feltétele, hogy a Megrendelő a Tervezőnek a jelen Szerződésben meghatározott tervezési- és felhasználási díjat szerződésszerűen teljesítette.

8.3. A tervdokumentáció (vagy annak részei) ismételt felhasználásához, másnak történő átadásához, illetve átengedéséhez a Tervező külön írásbeli engedélye, vagy a szerződő felek írásbeli megállapodása szükséges. Ennek megszegése esetén a Megrendelő kártérítési felelősséggel tartozik Tervező felé.

8.4. A Tervező jogszavatosságot vállal azért, hogy az általa készített tervdokumentáción harmadik személynek felhasználási, vagy egyéb korlátozó joga nem áll fenn. A Tervező szavatosságot vállal azért, hogy az általa elkészített tervdokumentáció a jelen Szerződés aláírásának időpontjában hatályban lévő jogszabályoknak megfelel.

## **9. A felek együttműködése**

9.1 A szerződés teljesítése során a felek kötelesek együttműködni.

Mindegyik fél köteles a másik felet haladéktalanul értesíteni, ha szerződéses vagy jogszabályi kötelezettségének teljesítése akadályozva, illetve veszélyeztetve van, vagy lehet.

9.2 Jelen szerződésben foglaltakkal kapcsolatos értesítéseket írásban kell megtenni, mely értesítések személyesen, értesített postai úton, vagy visszaigazolt telefaxon, illetve visszaigazolt elektronikus levélben foganatosíthatóak.

Az értesítés hatályossá válik, amikor a címzett azt kézhez kapja.

A másik féllel való kapcsolattartás során a Megrendelő képviselőjére jogosult:

Név: Marton - Fekete Csilla

Értesítési cím: 7900 Szigetvár, Zrínyi tér 1.

Tel/fax.: +36 73 514 324

E-mail: muszaki@szigetvar.hu

A másik féllel való kapcsolattartás során a Tervező képviselőjére jogosult:

Név: Kokas Ignác

Értesítési cím: 7627 Pécs, Havi-hegyi út 66.

Telefon/fax: +36 72 324 326,

Mobil telefon: +36 20 3532833

E-mail: [kokasestarsa@gmail.com](mailto:kokasestarsa@gmail.com)

9.3 Mindegyik fél köteles a károk megelőzése, valamint a bekövetkezett károk enyhítése érdekében minden tőle elvárható intézkedést megtenni. A kármegelőzés vagy kárenyhítés körében - ha az értesítésre lehetőség nincs - a felek előzetes értesítés nélkül kötelesek eljárni.

9.4 Ha a munka során olyan adatok vagy dokumentumok szükségessége merül fel, amelyek a szerződés megkötésekor nem állnak rendelkezésre, ezek beszerzéséről a szerződő felek külön állapodnak meg.

## **10. A szerződés módosítása**

10.1. Jelen szerződés módosítása - a vonatkozó előírások szerint - csak szerződésmódosító közös nyilatkozatban, mindkét fél által történő cégszerű aláírással érvényes.

## **11. Kötbér**

11.1. Nem szerződésszerű (késedelmes) teljesítés esetén - amennyiben a késedelem a Tervezőnek felróható okra vezethető vissza - Tervező kötbér fizetésére kötelezhető. A kötbér mértéke nettó 10.000.- Ft/nap, mely összeg azonban nem haladhatja meg, a 3. pontban leírt munka elvégzéséhez biztosítandó teljes nettó összeg, mint vetítési alap 30 %-át.

11.2. A Megrendelő elállhat jelen szerződéstől, ha a Tervező késedelme meghaladja a 30 naptári napot. Az elállást írásban kell közölni.

11.3. A késedelmes teljesítés esetére kikötött kötbér megfizetése nem mentesít a teljesítés alól.

11.4. Tervező a neki felróható hibás teljesítés esetén - a kijavítás mellett - a Megrendelő részére kötbér fizetésére kötelezhető. A hibás teljesítés kötbérének mértéke a hibával érintett műszaki részre vonatkoztatott bruttó vállalkozói díj 5%-ának megfelelő összeg.

11.5. Ha a teljesítés a Tervezőnek felróható okból megghiúsul, úgy Tervező a jelen szerződésben meghatározott nettó vállalkozói díj 15%-ának megfelelő összegű megghiúsulási kötbér fizetésére köteles.



## **12. Jogi viták rendezése**

12.1 Felek kötelesek mindent megtenni annak érdekében, hogy közvetlen tárgyalással, békés úton rendezzék a közöttük esetlegesen felmerülő mindenféle jogvitát, vagy nézeteltérést. A Szerződő felek az esetleges jogvitáikat elsődlegesen békés úton, tárgyalások útján kívánják rendezni, s csupán akkor fordulnak bírósághoz, ha a tárgyalásos rendezés nem vezetett eredményre.

12.2 A jelen szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében a Polgári Törvénykönyv, valamint az egyéb vonatkozó jogszabályok előírásai irányadóak.

## **13. A szerződés hatályba lépése**

13.1. Jelen szerződés öt számozott oldalból áll és három, egymással mindenben megegyező eredeti példányban készült.

13.2 A Szerződés mindkét fél által történő aláírás napján lép hatályba. Amennyiben felek a Szerződést nem azonos napon írják alá, úgy a Szerződés a későbbi aláírás napján lép hatályba.

13.3. A Szerződést a szerződő felek - elolvasás és értelmezés után - mint üzleti akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

Szigetvár, 2017. május .

---

Tervező

---

Megrendelő

Ellenjegyzem:

Csökliné Dr. Valler Mária jegyző  
jogi ellenjegyző

Csordás Árpádné osztályvezető  
pénzügyi ellenjegyző